

ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ СТРАТЕГИИ ВЫЯВЛЕНИЯ ДИСЛЕКСИИ: ИССЛЕДОВАНИЯ В ЛИНГВИСТИЧЕСКОМ АСПЕКТЕ

Хамраева Хуллар Наимовна
*Доцент Ташкентского университета
экономики и педагогики, (PhD)*

Аннотация: Обращается внимание на то, что диагностические критерии и процедуры существенно различаются в зависимости от лингвистических особенностей языка, образовательных систем и культурного контекста. Проведен сравнительный анализ методов диагностики, используемых в мире, выявлены общие черты и важные различия. В статье подчеркивается необходимость учета социокультурных факторов и содержится призыв к международному обмену опытом для улучшения выявления и поддержки лиц с дислексией во всем мире.

Ключевые слова: диагностические тесты, методы оценки, дислексия, диагностика, двуязычие и полиязычие.

Дислексия — это специфическое расстройство чтения, характеризующееся трудностями в четком и беглом распознавании слов, а также в навыках декодирования и правописания, и представляет собой значительную проблему в сфере образования во всем мире. Диагностика дислексии на африканском континенте является наиболее сложной и наименее изученной областью по сравнению с другими регионами мира. Существует ряд существенных препятствий и конкретных контекстуальных факторов, которые необходимо учитывать:

Языковое разнообразие: Африка является самым многообразным в языковом отношении континентом, где говорят более чем на 2000 живых языках. Многие из этих языков имеют устную традицию и лишь недавно обрели письменность, в то время как некоторые до сих пор не имеют стандартизированной письменной формы. Такое огромное языковое

разнообразие создает значительные трудности при разработке универсальных или даже региональных диагностических инструментов.

Ограничения исследования: Исследования дислексии в африканском контексте крайне ограничены. Большая часть исследований проводилась в англоязычных странах Африки (например, в Южной Африке, Нигерии, Кении) и была сосредоточена на изучении дислексии среди тех, кто изучают английский как второй язык. Исследований дислексии в африканских языках практически нет.

Отсутствие стандартизированных диагностических инструментов на африканских языках: в большинстве африканских стран отсутствуют стандартизированные и проверенные диагностические инструменты для выявления дислексии на местных языках. Существующие западные тесты, разработанные для алфавитных языков, могут оказаться непригодными или недействительными для африканских языков, имеющих слоговую структуру, тональные характеристики и другую орфографию.

Неграмотность и доступ к образованию: во многих африканских странах уровень грамотности остается низким, а доступ к качественному образованию ограничен, особенно в сельских и недостаточно обслуживаемых районах. В таких обстоятельствах может быть сложно выявить конкретные трудности с чтением, такие как дислексия, поскольку значительная часть населения еще не овладела базовыми навыками грамотности.

Недостаточная осведомленность и подготовка специалистов: осведомленность о дислексии среди педагогов, родителей и медицинских работников часто низка. Серьезной проблемой является нехватка квалифицированных специалистов (психологов, логопедов, специальных педагогов), обладающих знаниями в области диагностики и коррекции дислексии.

Влияние культурных факторов и восприятие трудностей с чтением: Культурные представления о причинах трудностей с чтением могут различаться

и не всегда включают понимание нейробиологической природы дислексии. Трудности могут быть вызваны ленью, отсутствием дисциплины или другими факторами.

Экономические ограничения: Ограниченные экономические ресурсы во многих африканских странах препятствуют развитию систем специального образования, исследований и диагностических инструментов.

Существующие методы и усилия:

Несмотря на многочисленные трудности, в некоторых африканских странах предпринимаются усилия по решению проблемы дислексии:

Адаптация западных инструментов (в англоязычных странах): В странах, где английский является одним из основных языков обучения, адаптированные версии западных тестов могут использоваться для оценки навыков чтения и письма на английском языке у детей с подозрением на дислексию. Однако обоснованность этих адаптаций требует тщательного изучения.

Повышение осведомленности и обучение педагогов: некоторые организации и инициативы сосредоточены на повышении осведомленности о дислексии среди учителей и родителей, а также на обучении педагогов ключевым стратегиям помощи учащимся, испытывающим трудности с чтением.

- **Начало исследований на местных языках:** некоторые университеты и исследовательские центры предпринимают первые попытки изучить особенности чтения и письма на африканских языках и выявить потенциальные маркеры дислексии. Однако это исследование находится на ранней стадии.

- **Используйте качественные методы оценки:** в условиях, когда стандартизированные тесты недоступны, специалисты могут использовать качественные методы оценки, такие как наблюдение за процессами обучения, анализ ошибок чтения и письма, а также интервьюирование учителей и родителей для выявления детей с признаками дислексии.

- **Сотрудничество с международными организациями:** Некоторые международные организации, занимающиеся проблемами дислексии и

обучения, начали проявлять интерес к африканскому континенту и оказывают помощь в проведении исследований и разработке ресурсов.

Необходимые шаги и перспективы:

Для улучшения диагностики и поддержки людей с дислексией в Африке необходимы скоординированные усилия на различных уровнях:

- Проведение лингвистических исследований: необходимы фундаментальные исследования особенностей чтения и письма на разных африканских языках для выявления потенциальных показателей дислексии.

- Разработать культурно-специфические и доступные диагностические инструменты: необходимо разработать простые, доступные и культурно-адаптированные инструменты для выявления и диагностики дислексии в основных африканских языках.

- Повышение осведомленности и обучение специалистов: необходимы обширные образовательные программы для повышения осведомленности о дислексии среди педагогов, родителей, медицинских работников и политиков. Необходима подготовка квалифицированных специалистов в области диагностики и коррекции дислексии.

- Развитие систем специального образования: необходимы инвестиции в развитие систем инклюзивного образования, которые способны выявлять и поддерживать учащихся с особыми образовательными потребностями, включая дислексию.

- Международное сотрудничество и обмен опытом: важно наладить сотрудничество с международными исследовательскими группами и организациями для обмена знаниями, опытом и ресурсами.

Диагностика дислексии в Африке представляет собой серьезную проблему из-за языкового разнообразия, ограниченности исследований и ресурсов, а также отсутствия достаточной осведомленности. Однако растущее понимание важности проблемы и предпринимаемые усилия дают надежду на улучшение ситуации в будущем.

Центральная Азия — регион с уникальной языковой и культурной мозаикой, где преобладают тюркские языки (казахский, узбекский, киргизский, туркменский) и таджикский (относящийся к иранской группе). Подходы к диагностике дислексии в странах Центральной Азии находятся на стадии формирования.

Общие аспекты и проблемы:

- **Языковое разнообразие:** хотя тюркские языки имеют определенные сходства в своей структуре и алфавитах (основанных на кириллице или латинице в разных странах и в разное время), существуют также и существенные различия. В таджикском языке используется персидская письменность. Такое языковое разнообразие требует разработки или адаптации диагностических инструментов, учитывающих специфические особенности каждого языка.

- **Ограниченное количество исследований:** по сравнению с западными странами и даже некоторыми регионами Азии количество исследований дислексии в Центральной Азии крайне мало. Отсутствуют эпидемиологические данные и исследования, изучающие распространенность дислексии и ее проявления на местных языках.

- **Отсутствие стандартизированных диагностических инструментов на местных языках:** в большинстве стран региона отсутствуют разработанные на национальном уровне и стандартизированные инструменты для диагностики дислексии на казахском, узбекском, киргизском, туркменском и таджикском языках. Экспертам часто приходится полагаться на личный опыт или адаптировать иностранные методики без достаточной проверки их в местной языковой среде.

- **Уровень осведомленности и подготовки специалистов:** среди педагогов, родителей и даже некоторых специалистов может быть низкий уровень осведомленности о дислексии как нейробиологическом расстройстве обучения. Подготовка квалифицированных школьных психологов, логопедов и

специальных педагогов, обладающих знаниями в области диагностики и коррекции дислексии, зачастую недостаточна.

- **Влияние систем образования:** системы образования в странах Центральной Азии претерпели значительные изменения после распада Советского Союза, и подходы к выявлению и поддержке детей с особыми образовательными потребностями развиваются. Интеграция инклюзивного образования и разработка эффективных диагностических механизмов еще не завершены.

- **Культурные факторы:** Культурное восприятие трудностей в обучении может влиять на то, как родители и педагоги воспринимают и объясняют проблемы чтения и письма. Понимание специфической природы дислексии не всегда присутствует, что может привести к поздней диагностике или ее отсутствию.

- **Экономические ограничения:** Экономические трудности, с которыми сталкиваются некоторые страны региона, могут ограничивать инвестиции в исследования, развитие образовательных ресурсов и подготовку специалистов в области специального образования.

Текущая ситуация и предпринимаемые усилия:

Несмотря на трудности, предпринимаются определенные шаги по улучшению диагностики и поддержки детей с дислексией в странах Центральной Азии:

- **Перевод и адаптация иностранных методик:** Некоторые эксперты пытаются перевести и адаптировать иностранные диагностические тесты на местные языки. Однако этот процесс часто сталкивается с трудностями, связанными с языковыми и культурными различиями, а также с необходимостью подтверждения.

- **Повышение осведомленности:** благодаря усилиям отдельных специалистов и общественных организаций наблюдается постепенный рост осведомленности о дислексии среди образовательного сообщества и родителей. Проводятся семинары, тренинги, распространяется информация о проблеме.

- Развитие инклюзивного образования: В рамках реформирования систем образования в некоторых странах региона большое внимание уделяется развитию инклюзивного образования и созданию условий для обучения детей с особыми образовательными потребностями в общеобразовательных школах. Необходимо совершенствовать механизмы выявления и поддержки таких детей.

- Ранние научные исследования: начали появляться ранние научные работы, в которых изучаются характеристики трудностей с чтением, включая дислексию, на языках коренных народов. Однако масштабы этих исследований пока невелики.

- Сотрудничество с международными экспертами: установление контактов и сотрудничество с международными экспертами и организациями, занимающимися проблемами дислексии, может способствовать обмену знаниями и передовым опытом.

Перспективы и необходимые шаги:

Для улучшения диагностики дислексии в Центральной Азии необходимы целенаправленные усилия в следующих областях:

- Проведение лингвистических исследований: Крайне важно провести фундаментальные исследования структуры и особенностей чтения и письма на казахском, узбекском, киргизском, туркменском и таджикском языках с целью выявления специфических маркеров дислексии.

- Разработка и стандартизация национальных диагностических инструментов: необходимы инвестиции в разработку и стандартизацию культурно и лингвистически адаптированных диагностических тестов на основных языках региона с учетом местных образовательных стандартов.

- Подготовка квалифицированных специалистов: Необходимо разработать и внедрить программы обучения школьных психологов, логопедов, дефектологов, обладающих знаниями и навыками в области диагностики и коррекции дислексии.

- **Повышение осведомленности на всех уровнях:** необходимы информационные кампании для повышения осведомленности о дислексии среди родителей, педагогов, медицинских работников и широкой общественности.

- **Развитие практики инклюзивного образования:** Необходимо совершенствовать систему инклюзивного образования, обеспечивающую раннее выявление детей, испытывающих трудности в обучении, и оказание им необходимой поддержки.

- **Поддержка научных исследований:** Необходимо поддерживать и поощрять научные исследования в области дислексии в контексте языков Центральной Азии.

Диагностика дислексии в Центральной Азии находится на начальном этапе развития и сталкивается со значительными языковыми, образовательными и социально-экономическими проблемами. Однако осознание проблемы и постоянные усилия откроют путь к будущим улучшениям в контексте целенаправленной поддержки и сотрудничества на региональном и международном уровнях.

Сравнительный анализ и обсуждение

Анализ подходов к диагностике дислексии в разных странах мира выявляет как существенные региональные различия, так и универсальные тенденции, связанные с языковыми, образовательными и культурными факторами.

Общие аспекты:

- **Признание роли фонологических навыков:** несмотря на различия в системах письма, большинство подходов признают важность фонологических навыков (фонологическое восприятие, фонологическая память, скорость фонологического доступа) как одного из ключевых факторов, связанных с дислексией. Однако методы оценки этих навыков и уровень акцента на них могут различаться в зависимости от языка (например, в азиатских языках более важным может быть понимание слогов).

- Использование психометрической оценки: стандартизированные тесты, оценивающие различные аспекты чтения, письма и когнитивных способностей, широко используются в рамках диагностического процесса в большинстве стран, хотя точные инструменты и их стандартизация могут различаться.

- Междисциплинарный подход: в идеале диагностика дислексии требует участия различных специалистов, включая педагогов, психологов, логопедов, а иногда и медицинских работников. Однако уровень взаимодействия и доступности этих специалистов может существенно различаться в разных регионах.

- Стремление к раннему выявлению: во многих развитых странах наблюдается тенденция к раннему выявлению детей, подверженных риску развития дислексии, с использованием инструментов скрининга и модели реагирования на вмешательство (RTI) или аналогичных многоуровневых систем поддержки.

В заключение следует отметить, что диагностика дислексии на международном уровне сталкивается с рядом серьезных проблем, связанных с языковыми и культурными различиями, отсутствием единых стандартов и неравным доступом к ресурсам. Однако достижения науки и техники, а также расширение международного сотрудничества открывают многообещающие возможности для разработки более эффективных, доступных и учитывающих культурные особенности подходов к выявлению и поддержке людей с дислексией во всем мире.

Список использованной литературы

1. Лён, Г. Р., Шайвитц, С. Э., & Шайвитц, Б. А. (2003). *A Дефинитион оф Дйслехиа*. *Анналс оф Дйслехиа*, 53(1), 1–14.
2. ТорГЭСен, Ж. К. (2002). *Тхе Превентион оф Реадинг Диффисултиес*. *Жоурнал оф Счоол Псйчологй*, 40(1), 7–26.

3. Сноулинг, М. Ж., & Хулме, С. (2012). *Интервенционс фор чилдрен'с лангуаге анд литерасй диффисултиес*. Интернационал Жоурнал оф Лангуаге & Коммунисатион Дисордерс, 47(1), 27–34.
4. Веллутино, Ф. Р., Флетчер, Ж. М., Сноулинг, М. Ж., & Ссанлон, Д. М. (2004). *Спесифис реадинг дисабилитй (дйслехиа): вхат ҳаве ве леарнед ин тхе паст фоур десадес?* Жоурнал оф Чилд Псйчологй анд Псйчиатрй, 45(1), 2–40.
5. ОЕСД (2015). *Инслусиве Эдусатион фор Студентс витх Дисабилитиес*. ОЕСД Публишинг.
6. Ўзбекистон Республикаси Халқ таълими вазирлиги. (2023). *Инклюзив таълимни ривожлантириш консепсияси*.
7. Гуломов А., Рахимова Н. (2022). *Логопедия ва нутқни ривожлантириш асослари*. – Тошкент: Таълим нашриёти.
8. Дйслехиа Интернационал (2017). *Бридинг тхе гап – Брингинг эффестиве литерасй инструсион то чилдрен витх дйслехиа*.
<https://www.дйслехиа-интернационал.орг>
9. Минобрнауки РФ (2021). *Методические рекомендации по выявлению детей с трудностями в обучении (дислексия, дисграфия)*.